



de Bedienungsanleitung

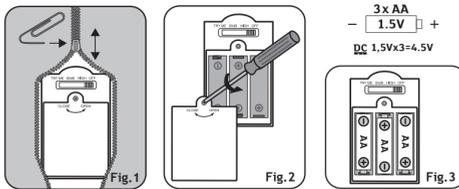
Ich werde dein bester Freund sein. Ich lasse mein Regenbogenlicht für dich leuchten und nehme dich mit in meine wundervolle Regenbogenwelt. Lass mich dich abends in den Schlaf begleiten: Ich kann deine Lieblings-Hörbücher vorlesen. Lass mich tagsüber dein Unterhalter sein: Ich kann jede Musik spielen, die du magst. Verbinde einfach meinen Bluetooth-Lautsprecher mit deinem Smartphone und lass den Spaß beginnen. Nimm mich mit nach Hause und lass uns unsere Zeit zusammen genießen!

Aktuelle FAQs finden Sie online auf: www.nici.de/rechtliches
Bitte Anschrift sowie Verpackung und Gebrauchsanweisung aufbewahren, da diese wichtige Informationen enthalten. Bedienungsanleitung an Dritte weiterleiten. Tragen Sie dafür Sorge, dass Dritte das Produkt nur nach Erhalt der erforderlichen Anweisung benutzen.

Hinweise zu Sicherheit und Funktion:
Bitte lesen Sie die Hinweise sorgfältig und bewahren Sie sie auf. Um Überraschungen beim Spielen zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, die Hinweise gemeinsam mit Ihrem Kind durchzugehen und ihm die Funktionen zu erklären.

Achtung!
Aus Sicherheitsgründen alle Drähte, Plastik- oder Gummibänder, Anhänger oder sonstige Befestigungsmaterialien vom Spielzeug entfernen, bevor das Spielzeug dem Kind in die Hände gegeben wird.

Einlegen und Wechseln von Batterien:
Im Plüschtier enthaltenen Batterien dienen ausschließlich Vorführzwecken im Laden. Bitte die Batterien vor der ersten Inbetriebnahme durch neue Alkali-Batterien ersetzen. Das Spielzeug darf ausschließlich mit drei AA 1,5V Batterien betrieben werden.



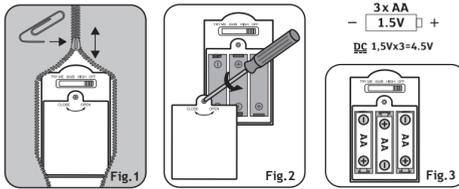
en I'm going to be your best friend. I let my rainbow light up for you and take you into my wonderful rainbow world. Let me help you fall asleep at night: I can read your favourite audio books to you. Let me entertain you during the day: I can play any music you like. Simply connect my Bluetooth loudspeaker to your smartphone and let the fun begin. Take me home and let's enjoy our time together!

You can find our current FAQs online here:
www.nici.de/legal Please keep the address, packaging and instructions for use in a safe place as they contain important information. Pass the operating instructions to third parties. Make sure that third parties only use the product once they have received the necessary instructions.

Safety and operation information:
Please read this information carefully and keep it somewhere safe. To avoid any surprises when playing we recommend you go through the information together with your child and explain how the toy works.

Warning!
Remove all wires, plastic or rubber bands, tags or any other fasteners from the toy before giving it to the child for safety reasons.

Inserting and replacing the batteries:
The batteries included in the cuddly toy are exclusively for demonstration purposes in the shop. Please replace the batteries with new alkali batteries before you use it for the first time.
The toy may only operated using three AA 1.5V batteries.



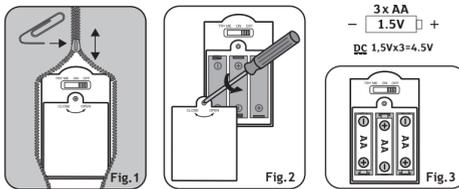
fr Je vais devenir votre meilleur ami. Je fais briller mon arc-en-ciel pour toi et je t'emmène dans mon merveilleux monde arc-en-ciel. Laisse-moi t'accompagner le soir avant de t'endormir: Je peux te lire ton livre audio préféré. Laisse-moi te divertir pendant la journée: Je peux jouer toutes les musiques que tu aimes. Connecte simplement mon excitant Bluetooth à ton smartphone et à la fête commence! Emmène-moi chez toi et profitons du temps passé ensemble!

Retrouvez les dernières FAQs en ligne sur: www.nici.de/rechtliches
Veuillez conserver l'adresse ainsi que l'emballage et le mode d'emploi car ils contiennent des informations importantes. Veuillez transmettre le mode d'emploi à des tiers. Veillez à ce qu'un tiers utilise uniquement le produit après réception des instructions nécessaires.

Consignes de sécurité et de fonctionnement:
Veuillez lire les consignes attentivement et les conserver. Afin d'éviter les surprises en jouant, nous vous conseillons de lire les consignes avec votre enfant et de lui expliquer le fonctionnement.

Attention!
Pour des raisons de sécurité, enlevez tous les câbles, les rubans plastiques ou élastiques, les pendentiés ou autre matériel de montage du jouet avant de le remettre dans les mains de l'enfant.

Introduire et remplacer des piles:
Les piles contenues dans la peluche servent exclusivement pour l'exposition dans le magasin. Veuillez remplacer les piles avec de nouvelles piles alcalines avant la première mise en marche.
Le jouet doit être utilisé exclusivement avec trois piles AA 1,5 V.



- 1) Öffnen Sie den Sicherheits-Reißverschluss am Bauch des Plüschtieres (Fig. 1) mithilfe einer
- 2) Öffnen Sie den Kunststoffdeckel des Batteriefaches mit Hilfe eines Schraubendrehers (nicht im Lieferumfang enthalten) (Fig. 2)
- 3) Entnehmen Sie gegebenenfalls alte Batterien und legen 3 neue AA Batterien in die vorgesehenen Vertiefungen. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität (Fig. 3)
- 4) Legen Sie den Deckel wieder auf das Batteriefach und ziehen Sie die Schraube mit Hilfe des Schraubendrehers fest.

Sicherer und verantwortungsbewusster Umgang mit Batterien:
Batterien dürfen nur von einem Erwachsenen oder unter Aufsicht eines Erwachsenen eingetrag/entnommen werden. Batterien nicht übermäßig erwärmen, keinen Sonnenstrahlen, Feuer oder dergleichen aussetzen. Für eine längere Betriebsdauer empfehlen wir nicht wiederaufladbare Batterien zu verwenden. Wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird, schieben Sie den Schalter auf die „OFF“-Position, um die Batterie-Lebensdauer zu erhöhen. Wir empfehlen außerdem die Batterien zu entfernen, um ein Auslaufen und eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden. Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Ungleiche Batterien oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Verbrauchte Batterien bitte herausnehmen. Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Legen Sie die Batterien in die vorgesehenen Vertiefungen und achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Aufladbare Batterien sind aus dem Gerät herauszunehmen, bevor sie geladen werden. Das Laden von wiederaufladbaren Batterien darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen geschehen. Elektrogeräte/Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Im Interesse des Umweltschutzes bitten wir Sie, Batterien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür vorgesehenen Abgabestellen abzugeben und so dem Recyclingkreislauf wieder zuzuführen. Bei verschluckter Batterie sofort einen Arzt aufsuchen. Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie sind verpflichtet die leeren Batterien in einen geeigneten Sammelbehälter zu bringen. Entsprechende Stellen können Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung erfragen.

Waschanleitung:
Oberfläche mit einem feuchten Tuch abwischen. Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Batteriefach gelangen!

Inbetriebnahme und Funktionen:
Vor der allerersten Nutzung entfernen Sie bitte das „Try-Me“-Band. Nun kann das Gerät verwendet werden.



Bevor Sie das Gerät in die Hand eines Kindes geben, stellen Sie bitte den Schalter im Batteriefach von „Try Me“ auf „60dB“ (Fig. 4). Im „60dB“-Modus ist die Lautstärke des Geräts gemäß der Spielzeugsicherheitsrichtlinie (mitteilt). Um die volle Lautstärke des Geräts nutzen zu können, bringen Sie bitte den Schalter in die Position „High“. Dies darf nur im Beisein und unter Aufsicht von Erwachsenen erfolgen. Das Gerät darf nun nicht mehr nah an das Ohr eines Kindes gelangen um Hörschäden zu vermeiden. Der „Try Me“-Modus ist ausschließlich zur Vorführzwecken im Ladengeschäft vorgesehen. Die Lautstärkereduktion ist hier nicht aktiv. Um das Gerät auszuschalten, bringen Sie bitte den Schalter in die Position „OFF“. Sobald sich das Gerät im „60dB“- oder „High“-Modus befindet, beginnen die sich im Gerät befindlichen LED-Lämpchen zu leuchten und wechseln ihre Farben unabhängig voneinander. Nun kann das Spielzeug per Bluetooth mit einem Bluetooth-fähigen Gerät verbunden werden (siehe: Verbindung mit Bluetooth). Nach vier Minuten ohne aktive Bluetooth-Verbindung schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus. Durch vorsichtiges Schütteln kann es reaktiviert werden.

- 1) Open the safety zip on the cuddly toy's stomach (Fig. 1) using a paper clip.
- 2) Open the battery compartment's plastic lid using a screwdriver (not supplied) (Fig. 2)
- 3) Remove the old batteries, if applicable and insert 3 new AA batteries into the provided slots. Make sure that the poles are the right way round (Fig. 3)
- 4) Replace the lid on the battery compartment and tighten the screw using the screwdriver.

Handling batteries safely and responsibly:
Batteries may only be inserted/removed by an adult or under adult supervision. Do not let batteries overheat, do not expose them to rays of sunshine, fire or anything similar. We do not recommend rechargeable batteries for a longer operating time. If the toy is not being used for a longer period of time, push the switch into the „OFF“ position to increase the battery life. We also recommend removing the batteries to avoid any leakage and damage to the product. Non-rechargeable batteries must not be recharged. Different batteries or new and used batteries must not be used together. Please remove used batteries. The terminals must not be shorted. Place the batteries into the provided slots and make sure that the poles are the right way round. Rechargeable batteries must be removed from the device before being charged. Rechargeable batteries should only be recharged under adult supervision. Electrical equipment/batteries must not be disposed of in the household waste. In the interest of environmental protection, we ask you to hand in all batteries at the provided collection points at the end of their life so that they are recycled. Consult a physician immediately in the event of swallowing a battery. Batteries must not be disposed of in the household waste. You are legally required to take empty batteries to a suitable collection container. You can inquire about suitable locations with your local authority.

Washing instructions:
Wipe the surface with a damp cloth. Do not let any liquids get into the battery compartment!

Set-up and operation:
Please remove the „Try Me“ tape before you use it for the very first time. The device can now be used.



Before placing the device into a child's hand, please move the switch in the battery compartment from „Try Me“ to „60dB“ (Fig. 4). In the „60dB“ mode, the device volume is limited in accordance with the EU Toys Directive. To use the device's full volume, move the switch to the „High“ position. This must only be done in the presence and under supervision of adults. Now the device must not get close to a child's ear any more to avoid hearing damage. The „Try Me“ mode is intended exclusively for demonstration purposes in the shop. Volume reduction is not activated in this mode. To switch off the device, please move the switch to the „OFF“ position. As soon as the device is in „60dB“ or „High“ mode, the LED lights in the device start to light up and independently change colours. The toy can now be connected to a Bluetooth-enabled device by Bluetooth (see: Connecting to Bluetooth) After four minutes without any Bluetooth connection, the device automatically switches into Standby mode. It can be reactivated by shaking it carefully.

Verbindung mit Bluetooth:
Innerhalb der ersten vier Minuten nach Schalten des Geräts in den „60dB“ oder „High“-Modus können Sie es per Bluetooth mit einem Smartphone, Tablet, MP3-Player oder PC verbinden. Die Verbindungsbereitschaft wird durch das Blinken eines roten Lämpchens im Horn (Einhorn) oder im Ohr (Lama) angezeigt. Das Blinken erfolgt dabei in einem Abstand von drei Sekunden. Wählen Sie nun in den Einstellungen Ihres Gerätes „Bluetooth-Geräte anzeigen“ und „mit Bluetooth verbinden“. Verbinden Sie Ihr Bluetooth-fähiges Gerät mit dem Gerät „NICI“. Innerhalb der nächsten 10 Sekunden (symbolisiert durch schnelles Blinken des roten Lämpchens) muss der Bestätigungsknopf im Bein des Plüschtiers betätigt werden. Die Position des Bestätigungsknopfes befindet sich beim Einhorn, am von vorne gesehenen rechten Bein. Beim Lama, am von vorne gesehenen linken Bein. Diese Maßnahme gewährleistet eine sichere Verbindungsherstellung. Zusätzlich erfolgt eine Passwortabfrage. Passwort: 3475
Nun können Sie Audio-Dateien über den integrierten, schnurlosen Lautsprecher abspielen

Rotes Lämpchen blinkt alle 3 Sekunden	<input checked="" type="radio"/>	Der integrierte Speaker ist verbindungsbereit. Zeitrahmen: 4 Minuten
Rotes Lämpchen blinkt kontinuierlich	<input checked="" type="radio"/>	Der Bestätigungsknopf im Bein des Plüschtiers muss aktiviert werden um eine Verbindung herzustellen. Zeitrahmen: 10 Sekunden
Rotes Lämpchen leuchtet dauerhaft	<input type="radio"/>	Der Verbindungsprozess war erfolgreich.

Problembehandlung
• Der Lautsprecher lässt sich nicht per Bluetooth verbinden.
1) Vergewissern Sie sich, dass sich Ihr Gerät in der „60dB“- oder „High“-Schaltung befindet. Möglicherweise befindet es sich im Standby-Modus. Bitte schütteln Sie es vorsichtig, um es zu reaktivieren. In dies der Fall und trotzdem keine Verbindung möglich, führen Sie bitte Schritt 2 durch:
2) Schalten Sie das Gerät auf „OFF“. Entfernen Sie die Batterien des Geräts, warten Sie 60 Sekunden und setzen Sie die Batterien wieder ein. Schalten Sie nun das Gerät auf „60dB“ oder „High“. Versuchen Sie erneut, eine Verbindung herzustellen.
3) Lässt sich immer noch keine Verbindung herstellen, entfernen Sie bitte das Gerät „NICI“ aus der Liste der Bluetooth-Geräte, das Ihr Smartphone, Tablet, PC oder MP3-Player findet (z.B. durch „Ignorieren“ oder „lösen“). Starten Sie Smartphone, Tablet, PC oder MP3-Player neu und suchen Sie erneut nach Bluetooth-Geräten: Verbinden Sie mit dem Gerät „NICI“

• Keine Funktionen mehr:
1) Schalten Sie das Gerät auf „OFF“. Entfernen Sie die Batterien des Geräts und setzen Sie sie wieder ein. Schalten Sie nun das Gerät auf „60dB“ oder „High“. Versuchen Sie erneut, eine Verbindung herzustellen.
2) Ist das Gerät immer noch ohne Funktion, ersetzen Sie die Batterien bitte durch neue, aufgeladene Batterien.

• Bei fehlschlagener Verbindung:
1) Bei fehlschlagener Verbindung (z.B. durch Versäumnis der Aktivierung durch den Bestätigungsknopf), wechselt das Gerät in den Standby-Modul. Durch vorsichtiges Schütteln kann es reaktiviert werden. Starten Sie den Verbindungsaufbau erneut (siehe Verbindung mit Bluetooth).

• Lautstärke ist zu schwach:
Die Batterien sind zu schwach. Bitte ersetzen Sie sie durch neue.

Kundenservice & Inverkehrbringer:
NICI GmbH | Langheimer Str 94 | 96264 Altenkunstadt | Germany
Hotline: 09372 7220 - 0 | Fax: 09372 7220-109
www.nici.de

Hiermit erklärt NICI GmbH, dass der Bluetooth Plüsch-Lautsprecher der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgenden Internetadresse verfügbar:
www.nici.de/rechtliches
Artikelnr./Item no: 42536, 42537, 42538, 42530, 42531, 42532, 42533, 42534, 42535

Connecting to Bluetooth:
Within the first four minutes of switching the device to the „60dB“ or „High“ mode you can connect it to a smartphone, tablet, MP3 player or computer by Bluetooth. A flashing red light in the horn (unicorn) or the ear (llama) indicates that the device is ready to connect. This blinks at three second intervals. Now select „Display Bluetooth devices“ and „Connect to Bluetooth“ in your device's settings. Connect your Bluetooth-enabled device to the „NICI“ device. The confirmation button in the cuddly toy's leg must be pressed within the next 10 seconds (indicated by the red lamp flashing quickly). For the unicorn, the confirmation button is located in the leg which is on your right if you are looking at it from the front. For the llama it is in the leg which is on your left if you are looking at it from the front. This procedure guarantees the creation of a secure connection. A password is then requested. Password: 3475
You can now play audio files via the integrated, wireless loudspeaker.

The red light is flashing every 3 seconds	<input checked="" type="radio"/>	The integrated speaker is ready to connect. Timeframe: 4 minutes
The red light is flashing continuously	<input checked="" type="radio"/>	The confirmation button in the cuddly toy's leg has to be activated in order to establish a connection. Timeframe: 10 seconds
Red light is continuously lit	<input type="radio"/>	The connection was successfully established

Troubleshooting:
• The loudspeaker cannot be connected to Bluetooth.
1) Make sure the device is in „60dB“ or „High“ mode. It may possibly be in Standby mode. Please shake it carefully to reactivate it. If this is the case and it still does not connect, please work through step 2:
2) Switch the device to „OFF“. Remove the device's batteries, wait for 60 seconds and put the batteries back in again. Switch the device to „60dB“ or „High“. Try to connect it to Bluetooth again.
3) If it still cannot be connected, please remove the „NICI“ device from the list of Bluetooth devices that your smartphone, tablet, computer or MP3 player finds (e.g. by selecting „Ignore“ or „Delete“). Restart the smartphone, tablet, computer or MP3 player and search for Bluetooth devices again: Connect to the „NICI“ device

• Does not work:
1) Switch the device to „OFF“. Remove the device's batteries and put them back in again. Now switch the device to „60dB“ or „High“. Try to connect it to Bluetooth again.
2) If the device still does not work, please replace the batteries with new fully charged batteries.

• If a connection is not established:
If a connection is not established (e.g. the confirmation button is not pressed) the devices goes into Standby mode. It can be reactivated by shaking it carefully. Restart the connection process (see Connecting to Bluetooth).

• Volume too low:
The batteries are too weak. Please replace them with new batteries.

Customer service & distributor:
NICI GmbH | Langheimer Str 94 | 96264 Altenkunstadt | Germany
Hotline: +49 (0)9372 7220 - 0 | Fax: +49 (0)9372 7220-109
www.nici.de

NICI GmbH hereby declares that the Bluetooth plush speaker complies with 2014/53/EU guidelines. The complete EU declaration of conformity is available on the following website:
www.nici.de/rechtliches
Artikelnr./Item no: 42536, 42537, 42538, 42530, 42531, 42532, 42533, 42534, 42535

Connexion en Bluetooth:
Pendant les quatre premières minutes après la mise de l'appareil en mode - 60 dB - ou - High -, vous pouvez le connecter en Bluetooth avec un smartphone, une tablette, un lecteur MP3 ou un PC. L'appareil indique qu'il est prêt à être connecté en faisant clignoter une petite lampe rouge dans le corne (licorne) ou dans l'oreille (lama). Le clignotement s'effectue toutes les trois secondes. Choisissez à présent - Affichez les appareils Bluetooth - et - Connecter au Bluetooth - dans les paramètres de votre appareil. Connectez votre appareil compatible Bluetooth avec l'appareil - NICI -. Il faut actionner le bouton de confirmation situé dans la patte de l'animal en peluche dans les 10 prochaines secondes (symbolisées par le clignotement rapide de la petite lampe rouge). Sur le licorne, le bouton de confirmation se trouve au niveau de la patte droite visible depuis l'avant. Sur le lama, il se trouve au niveau de la patte gauche visible depuis l'avant. Cette mesure garantit une connexion sécurisée. De plus, il faut entrer un mot de passe. Mot de passe : 3475
Vous pouvez désormais jouer des fichiers audio avec l'enceinte sans fil intégrée.

La petite lampe rouge clignote toutes les 3 secondes	<input checked="" type="radio"/>	Le haut-parleur intégré est prêt à être connecté. Délai : 4 minutes
La petite lampe rouge clignote continuellement	<input checked="" type="radio"/>	Le bouton de confirmation dans la patte de l'animal en peluche doit être actionné afin d'établir une connexion. Délai : 10 secondes
La petite lampe rouge s'allume en permanence	<input type="radio"/>	La connexion a réussi.

Dépannage:
• Je n'arrive pas à connecter le haut-parleur au Bluetooth.
1) Assurez-vous que votre appareil soit sur la position - 60 dB - ou - High -. Il se peut qu'il soit en mode veille. Veuillez l'agiter doucement pour le réactiver. Si vous l'avez agité et que la connexion est quand même impossible, veuillez effectuer l'étape 2 :
2) Éteignez l'appareil en appuyant sur - OFF -. Enlevez les piles de l'appareil, attendez 60 secondes et remettez les piles. Mettez l'appareil sur - 60 dB - ou - High -. Réessayez d'établir une connexion.
3) Si vous n'arrivez toujours à connecter l'appareil, veuillez retirer l'appareil - NICI - de la liste des appareils Bluetooth que votre smartphone, tablette, PC ou lecteur MP3 détecte (ex : en cliquant sur - Ignorer - ou - supprimer -). rallumez votre smartphone, tablette, PC ou lecteur MP3 et recherchez de nouveau les appareils Bluetooth : Connectez votre appareil à l'appareil - NICI -

• L'appareil ne fonctionne plus :
1) Éteignez l'appareil en appuyant sur - OFF -. Enlevez les piles de l'appareil et remettez les. Mettez l'appareil sur - 60 dB - ou - High -. Réessayez d'établir une connexion.
2) Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, veuillez remplacer les piles avec des nouvelles piles chargées.

• En cas de connexion défectueuse :
- Try-Me - sur - 60 dB - (Fig. 4). En mode - 60 dB -, le volume sonore de l'appareil est limité conformément à la directive relative aux jouets. Afin de pouvoir utiliser l'intégralité du volume de l'appareil, placez l'interrupteur sur la position - High -. Cela peut uniquement s'effectuer en présence et sous surveillance d'un adulte. Désormais, l'appareil ne doit plus être tenu près de l'oreille d'un enfant afin d'éviter des troubles auditifs. Le mode - Try-Me - est exclusivement prévu à des fins de présentation dans les magasins. La réduction du volume sonore n'est pas activée. Pour éteindre l'appareil, veuillez mettre l'interrupteur sur - OFF -. Dès que l'appareil se trouve en mode - 60 dB - ou - High -, les petites lampes LED se trouvant sur l'appareil commencent à s'allumer et changent de couleurs de manière indépendante. Le jouet peut maintenant être connecté en Bluetooth avec un appareil compatible Bluetooth (voir : Connexion en Bluetooth) Après quatre minutes sans connexion Bluetooth active, l'appareil passe automatique en mode veille. Il peut être réactivé en le secouant prudemment.

• Le volume sonore est trop faible :
Les piles sont trop faibles. Veuillez les remplacer avec de nouvelles piles.

Service client & distributeur:
NICI GmbH | Langheimer Str 94 | 96264 Altenkunstadt | Germany
Assistance téléphonique : +49 (0)9372 7220 - 0 | Fax : +49 (0)9372 7220-109
www.nici.de

Par la présente, NICI GmbH déclare que le haut-parleur Bluetooth peluche répond à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site suivant : www.nici.de/rechtliches
N° d'art./Item no : 42536, 42537, 42538, 42530, 42531, 42532, 42533, 42534, 42535

Istruzioni d'uso



NICI



Sarà il tuo miglior amico. Faccio splendere la luce del mio arcobaleno per te e ti porto nel mio meraviglioso mondo dell'arcobaleno. Permettimi di accompagnarti la sera mentre ti addormenti: posso leggere i tuoi audiolibri preferiti. Permettimi di intrattenerti durante la giornata: posso mettere su qualsiasi musica ti piaccia. Basta che colleghi il mio altoparlante Bluetooth con il tuo smartphone e fai cominciare il divertimento. Portami a casa e godiamoci il nostro tempo insieme! FAQ sono disponibili online all'indirizzo: www.nici.de/rechtliches. Conservare l'indirizzo così come la confezione e le istruzioni per l'uso. In quanto contengono informazioni importanti. Trasmettere a terzi le istruzioni per l'uso. Assicuratevi che il prodotto venga utilizzato da terzi soltanto dopo che essi hanno ricevuto le istruzioni necessarie.

Indicazioni su sicurezza e funzione:

Leggere con cura le note e conservatele. Per evitare sorprese mentre giocate, vi consigliamo di scorrere le istruzioni insieme a vostro figlio spiegandogli le funzioni.

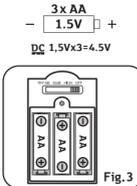
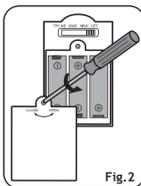
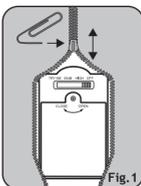
Attenzione!

Per motivi di sicurezza rimuovere dal giocattolo tutti i fili, nastri di plastica o di gomma, cioldoni o altri materiali di fissaggio, prima che il giocattolo finisca nelle mani del bambino.

Inserimento e sostituzione delle batterie

Le batterie contenute nel peluche servono esclusivamente a scopi rappresentativi in negozio. Prima dell'utilizzo sostituire le batterie con nuove batterie alcaline.

Il giocattolo può essere azionato esclusivamente con tre batterie AA da 1,5V.



Istrucciones de uso



NICI



Seré tu mejor amigo. Iluminaré para ti mi luz arcoiris y te llevaré a mi maravilloso mundo del arcoiris. Déjame que te acompañe a dormir por las noches: Puedo leerle tus audiolibros favoritos. Y, de día, puedo entretenerle: Puedo hacer que suene cualquier música que te guste. Solo tienes que conectar mi altavoz Bluetooth con tu smartphone, ¡y que empiece la diversión! ¡Llévame a casa y lo pasaremos bien juntos! Encontrará las preguntas frecuentes actuales en línea en: www.nici.de/rechtliches. Guarde la dirección, así como el embalaje y las instrucciones de uso, pues contienen información importante. Cada las instrucciones de uso a terceros. Encárguese de que terceros personas solo utilicen el producto una vez hayan recibido las instrucciones necesarias.

Indicaciones de seguridad y funciones:

Lea con atención estas instrucciones y guárdelas. Para evitar sorpresas al jugar, le recomendamos reparar las instrucciones junto al niño y explicarle las funciones.

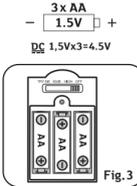
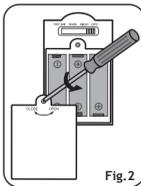
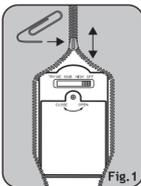
¡Atención!

Por motivos de seguridad, se deben retirar del juguete todos los cables, tiras de plástico o de goma, colgantes u otros materiales de fijación antes de entregar el juguete al niño.

Colocación y cambio de las pilas:

Las pilas incluidas en el peluche solo tienen fines de muestra en la tienda. Antes de la primera puesta en marcha, cambie las pilas por nuevas pilas alcalinas.

El juguete solo puede ponerse en funcionamiento con tres pilas AA 1,5V.



Istruzioni de utilizao



NICI



Vou ser o teu melhor amigo. Deixa-me iluminar-te com a minha luz e levar-te para o meu fantástico mundo de arco-íris. À noite, fico contigo até adormeceres; posso ler-te os teus audiolivros preferidos. Durante o dia, vou animar-te; posso tocar qualquer música de que gostes. Basta conectares a minha coluna Bluetooth com o teu smartphone e a diversão começa. Leva-me contigo para casa e vamos aproveitar o nosso tempo juntos! Encontra FAQs atuais online em: www.nici.de/rechtliches. Guarda o endereço, a embalagem e o manual de instruções pois estes contêm informações importantes. Disponibiliza as instruções de utilização a terceiros. Certifique-se de que esses terceiros apenas utilizam o produto após recepção das instruções.

Instruções de segurança e funcionamento:

Leia atentamente as instruções e conserve-as. Para evitar imprevistos, recomendamos que leia as instruções em conjunto com a criança, para que lhe possa explicar o funcionamento.

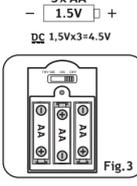
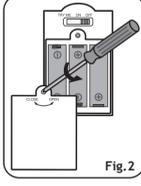
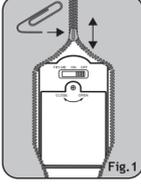
Atenção!

Por razões de segurança, remova todos os fios, faixas de plástico ou borracha, etiquetas ou outros materiais de fixação do brinquedo, antes de colocar o mesmo nas mãos de uma criança.

Colocação e substituição de pilhas:

As pilhas contidas no peluche destinam-se apenas à exibição do produto na loja. Substitua as pilhas antes da primeira colocação em funcionamento por pilhas alcalinas novas.

O brinquedo apenas pode ser utilizado com três pilhas AA 1,5V.



- 1) Aperte la chiusura lampo di sicurezza sulla pancia del peluche (Fig. 1) aiutandosi con una graffetta.
- 2) Aprete il coperchio in plastica del vano batterie con l'aiuto di un cacciavite (non incluso nella fornitura) (Fig. 2).
- 3) Togliete eventualmente le batterie vecchie e inserite 3 nuove batterie AA nelle cavità previste. Fate attenzione alla polarità giusta (Fig. 3).
- 4) Posizionate nuovamente il coperchio sul vano batterie e serrate la vite con l'aiuto di un cacciavite.

Gestione sicura e responsabile delle batterie:

Le batterie possono essere inserite/tolte soltanto da un adulto oppure sotto sorveglianza di un adulto. Non riscaldare in maniera eccessiva le batterie, non esporle a raggi solari, fiamme o simili. Per una maggiore durata di funzionamento consigliamo di non utilizzare batterie ricaricabili.

Se il giocattolo non viene utilizzato per un periodo prolungato, spostate l'interruttore nella posizione "off" per aumentare la durata di vita della batteria. Consigliamo inoltre di rimuovere le batterie per evitare che il prodotto si scarichi o si danneggi. Le batterie non ricaricabili non devono essere caricate. Batterie disuguali o nuove e usate non devono essere utilizzate insieme. Rimuovere le batterie consumate. I mouse non devono essere messi in cortocircuito.

Posizionate le batterie nelle cavità previste e fate attenzione alla giusta polarità. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dall'apparecchio prima di caricarle. Le batterie ricaricabili possono essere caricate soltanto sotto sorveglianza degli adulti. Gli apparecchi elettrici/le batterie non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici. Nell'interesse della salute dell'ambiente vi chiediamo di consegnare pile e batterie, una volta terminata la loro durata di vita, all'ente di consegna deputato al loro smaltimento immettendoli così nel ciclo di riciclaggio.

Nel caso in cui venga ingoiata una batteria, consultare immediatamente un medico.

Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. Avete l'obbligo di portare le batterie scariche in un contenitore per la raccolta adeguato. Presso l'amministrazione comunale potete informarvi circa i relativi enti.

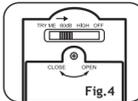
Istruzioni per il lavaggio:

Superficie lavabile con un panno umido. Non immettete liquidi nel vano batterie!



Messa in esercizio e funzioni:

Prima del primissimo utilizzo rimuovete il nastro "try-me". Adesso è possibile utilizzare l'apparecchio.



Prima del primissimo utilizzo rimuovete il nastro "try-me". Adesso è possibile utilizzare l'apparecchio. Prima di mettere l'apparecchio nelle mani di un bambino, spostate l'interruttore nel vano batterie da "try me" a "60dB" (Fig. 4). Nella modalità "60dB" il volume dell'apparecchio è limitato ai sensi della direttiva sui giocattoli.

La modalità "try me" è prevista in negozio esclusivamente a scopi rappresentativi. La riduzione del volume in questo caso non è attiva.

Per spegnere l'apparecchio, portate l'interruttore in posizione "off". Non appena l'apparecchio si trova in modalità "60dB" o "high", le lucine a LED che si trovano nell'apparecchio cominciano a illuminarsi cambiando colore l'una indipendentemente dall'altra.

Adesso il giocattolo può essere collegato tramite Bluetooth con un apparecchio dotato di Bluetooth (vedi: collegamento con Bluetooth).

Dopo quattro minuti senza un collegamento Bluetooth attivo l'apparecchio passa automaticamente in modalità standby. Scuotendolo con cautela, è possibile riattivarlo.

- 1) Abra la cremallera de seguridad en el abdomen del peluche (fig. 1) con ayuda de un clip.
- 2) Abra la tapa de plástico del compartimento de las pilas con ayuda de un destornillador (no incluido en el volumen de suministro) (fig. 2).
- 3) Si es necesario, saque las pilas antiguas y coloque tres nuevas pilas AA en los huecos previstos. Preste atención a que la polaridad sea correcta (fig. 3).
- 4) Vuelva a colocar la tapa sobre el compartimento de las pilas y apriete el tornillo con ayuda de un destornillador.

Manejo seguro y responsable de las pilas:

Las pilas solo pueden ser colocadas y extraídas por un adulto o bajo la supervisión de un adulto. No caliente demasiado las pilas, no las exponga a los rayos del sol, al fuego o similares. Para un periodo de uso prolongado, recomendamos no utilizar pilas recargables.

Si no se usa el juguete durante un tiempo prolongado, deslice el interruptor a la posición -OFF- para aumentar la vida útil de las pilas. Asimismo, recomendamos retirar las pilas para evitar que se salgan y se dañe el producto.

Las pilas no recargables no se pueden cargar. No se pueden juntar pilas diferentes o pilas nuevas y usadas. Saque las pilas gastadas.

No se pueden cortocircuitar los bornes de conexión. Coloque las pilas en los huecos previstos y preste atención a que la polaridad sea la correcta. Las pilas recargables deben extraerse del dispositivo antes de cargarlas. Solo se deben cargar pilas recargables bajo la supervisión de adultos. Los dispositivos eléctricos y las pilas no pueden tirarse a la basura doméstica.

Por el bien del medio ambiente, le rogamos que, al final de su vida útil, entregue las pilas y las baterías a los puntos de recogida previstos y, de este modo, las pilas de nuevo al circuito del reciclaje.

En caso de ingestión de una pila, acuda a un médico de inmediato.

Las pilas no pueden tirarse a la basura doméstica. Tiene la obligación de llevar las pilas vacías a un contenedor de recogida adecuado. Puede consultar los correspondientes puntos a su administración municipal.

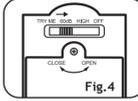
Instrucciones de lavado:

Superficie lavable con un trapo húmedo. ¡No deje que entren líquidos en el compartimento de las pilas!



Puesta en marcha y funciones:

Antes del primer uso, quite la tira de «Prueba». Ahora, puede utilizar el dispositivo.



Antes de entregar el dispositivo a un niño, ponga el interruptor del compartimento de las pilas de «Try Me» a «60dB» (Fig. 4). En el modo «60dB», el volumen del dispositivo está limitado en conformidad con la Directiva de juguetes.

Para poder utilizar todo el volumen del dispositivo, ponga el interruptor en la posición «High». Esto solo puede hacerse en presencia o bajo la supervisión de adultos. Si se cambia, el dispositivo deberá mantenerse alejado de los dedos del niño, para evitar daños auditivos.

El modo «Prueba» solo está destinado a fines de muestra en la tienda. La reducción del volumen no está activa en él.

Para desconectar el dispositivo, ponga el interruptor en la posición «Off». Tan pronto como el dispositivo se encuentre en el modo «60dB» o «High», las luces LED del dispositivo empezarán a brillar y cambiarán de color de forma independiente entre sí.

Ahora se puede conectar el juguete mediante Bluetooth con un dispositivo que tenga Bluetooth (véase: Conexión con Bluetooth).

Después de cuatro minutos sin conexión Bluetooth activa, el dispositivo se pone automáticamente en el modo de espera. Se puede reactivar agitando con precaución.

Collegamento con Bluetooth:

Nel giro del primo quattro minuti successivi all'impostazione dell'apparecchio in modalità "60dB" o "high" potete collegarlo tramite Bluetooth con un smartphone, un tablet, un mp3-player oppure un PC.

La disponibilità di collegamento viene visualizzata attraverso il lampeggio di una lucina rossa nel corno (llocorno) o nell'orecchio (lama). Il lampeggio avviene a distanza di tre secondi. Adesso scegliete nelle impostazioni del vostro apparecchio "visualizza apparecchi Bluetooth" e "collega con Bluetooth".

Collegate il vostro apparecchio dotato di Bluetooth con l'apparecchio "NICI". Nel giro dei 10 secondi successivi (simboleggiato dal rapido lampeggio della lucina rossa) è necessario azionare il pulsante di conferma nella gamba del peluche. La posizione del pulsante di conferma si trova, nel caso del locorno, sulla gamba destra vista da davanti. Nel caso del lama, sulla gamba sinistra vista da davanti.

Questa misura permette di stabilire il collegamento in modo sicuro. Inoltre, viene richiesta una password. Password: 3475

Adesso potete ascoltare file audio tramite l'altoparlante integrato senza fili.

La lucina rossa lampeggia ogni 3 secondi L'altoparlante integrato è pronto al collegamento. Tempo: 4 minuti

La lucina rossa lampeggia in modo continuo Il pulsante di conferma nella gamba del peluche deve essere attivato per poter stabilire un collegamento. Tempo: 10 secondi

La lucina rossa lampeggia in modo costante Il collegamento è avvenuto con successo.

Trattamento del problema

• L'altoparlante non può essere collegato tramite Bluetooth.

1) Assicuratevi che il vostro dispositivo sia impostato in modalità "60dB" oppure "high". È probabile che si trovi in modalità standby. Scuotetelo con cautela per riattivarlo.

In caso del genere e se non è comunque possibile stabilire un collegamento, eseguite il passaggio 2: Se dopo aver fatto questo non è ancora possibile il collegamento, passare al punto 2:

2) Impostate l'apparecchio su "OFF". Rimuovete le batterie dell'apparecchio, aspettate 60 secondi e inseritele di nuovo. Impostate adesso l'apparecchio su "60dB" oppure "high". Riprovate a stabilire un collegamento.

3) Qualora continui a non essere possibile stabilire un collegamento, rimuovete l'apparecchio "NICI" dalla lista degli apparecchi Bluetooth rilevati dal vostro smartphone, tablet, PC o mp3-player (ad es. selezionando "ignora" o "cancella"). Accendete nuovamente lo smartphone, il tablet, il PC o mp3-player e cercate di nuovo apparecchi Bluetooth: collegate con l'apparecchio "NICI".

• Niente più funzioni:

1) Impostate l'apparecchio su "OFF". Rimuovete le batterie dell'apparecchio e inseritele di nuovo. Impostate adesso l'apparecchio su "60dB" oppure "high". Riprovate a stabilire un collegamento.

2) Se l'apparecchio continua a essere senza funzione, sostituite le batterie con delle batterie nuove, cariche.

• In caso di collegamento fallito:

In caso di collegamento fallito (ad es. per mancata attivazione tramite il pulsante di conferma), l'apparecchio passa in modalità standby. Scuotendolo con cautela, è possibile riattivarlo. Avviate nuovamente lo stabilimento del collegamento (vedi collegamento con Bluetooth).

• Il volume è troppo basso:

Le batterie sono troppo deboli. Sostituitele con delle nuove.

Assistenza clienti & distributore

NICI GmbH | Langheimer Str 94 | 96264 Altenkunstadt | Germany

Linea diretta: +49 (0)9572 7220 -0 | Fax: +49 (0)9572 7220-109

www.nici.de

Con la presente NICI GmbH dichiara che l'altoparlante a peluche dotato di Bluetooth è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.nici.de/rechtliches

Artikelnr./Item no: 42536, 42537, 42538, 42530, 42531, 42532, 42533, 42534, 42535

Conexión con Bluetooth:

En los primeros cuatro minutos después de poner el dispositivo en el modo «60dB» o «High», puede conectarlo por Bluetooth con un smartphone, tablet, reproductor de MP3 o PC. La disponibilidad de conexión se señala mediante el parpadeo de una luzcetta roja en el cuerno (unicornio) o en la oreja (lama). Parpadeará a intervalos de tres segundos. Ahora, selecciónese en los ajustes de su dispositivo «Visualizar dispositivos Bluetooth» y «Conectar con Bluetooth». Conecte su dispositivo con Bluetooth con el dispositivo «NICI».

En los siguientes 10 segundos (simbolizados por un parpadeo rápido de la luzcetta roja), se debe pulsar el botón de confirmación en la pata del animal de peluche.

En el unicornio, el botón de confirmación está situado en la pata derecha (vista desde delante). En la lama, en la pata izquierda, vista desde delante.

Esta medida garantiza que se establezca una conexión de forma segura. Además, se pide una contraseña. Contraseña: 3475

Ahora puede reproducir archivos de audio a través del altavoz inalámbrico integrado.

La luzcetta roja parpadea cada 3 segundos El altavoz conectado está listo para la conexión. Intervalo de tiempo: 4 minutos

La luzcetta roja parpadea de manera continua Debe activarse el botón de confirmación en la pata del peluche para establecer una conexión. Intervalo de tiempo: 10 segundos

La luzcetta roja está iluminada de forma permanente Se ha establecido correctamente la conexión forma permanente.

Solución de problemas:

• El altavoz no puede conectarse por Bluetooth.

1) Asegúrese que su dispositivo se halle conectado en «60dB» o «High». Es posible que se encuentre en modo de espera. Agítelo con cuidado para reactivarlo. Si es este el caso y, no obstante, no es posible conectarlo, lleve a cabo el paso 2:

2) Ponga el dispositivo en «OFF». Saque las pilas del dispositivo, espere 60 segundos y vuelva a colocar las pilas. Ahora, ponga el dispositivo en «60dB» o «High». Vuelva a intentar establecer una conexión.

3) Si sigue siendo imposible establecer una conexión, elimine el dispositivo «NICI» de la lista de dispositivos con Bluetooth que encuentra su smartphone, tablet, PC o reproductor de MP3 (por ejemplo, con «ignorar» o «eliminar»). Reinicie el smartphone, el tablet, el PC o el reproductor de MP3 y vuelva a buscar dispositivos con Bluetooth: Conéctelo con el dispositivo «NICI».

• Ha dejado de funcionar:

1) Ponga el dispositivo en «OFF». Saque las pilas del dispositivo y vuelva a colocarlas. Ahora, ponga el dispositivo en «60dB» o «High». Vuelva a intentar establecer una conexión.

2) Si el dispositivo sigue sin funcionar, sustituya las pilas por otras nuevas y cargadas.

• En caso de fallo de la conexión:

En caso de fallo de la conexión (por ejemplo, por no activarla con el botón de confirmación), el dispositivo pasa al modo de espera. Se puede reactivar agitando con precaución. Vuelva a iniciar el establecimiento de la conexión (véase Conexión con Bluetooth).

• El volumen está demasiado bajo:

Las pilas están demasiado descargadas. Sustitúyalas por otras nuevas.

Servicio de atención al cliente y vendedor:

NICI GmbH | Langheimer Str 94 | 96264 Altenkunstadt | Germany

Línea directa: +49 (0)9572 7220 -0 | Fax: +49 (0)9572 7220-109

www.nici.de

Por la presente, NICI GmbH declara que el altavoz Bluetooth del peluche se halla conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet: www.nici.de/rechtliches

Artikelnr./Item no: 42536, 42537, 42538, 42530, 42531, 42532, 42533, 42534, 42535

Conexão por Bluetooth:

Nos primeiros quatro minutos após a colocação do dispositivo no modo «60dB» ou «High», é possível conectá-lo por Bluetooth com um smartphone, tablet, leitor de MP3 ou PC. A disponibilidade de ligação é indicada através da intermitência de uma luz vermelha no corno (unicórnio) ou na orelha (lama).

A intermitência ocorre num intervalo de três segundos. Selecione agora nas definições do seu aparelho «Mostrar dispositivos Bluetooth» ou «Conectar por Bluetooth». Conecte o seu dispositivo Bluetooth com o dispositivo «NICI».

Nos 10 segundos seguintes (assinalados pela intermitência rápida da luz vermelha) é necessário acionar o botão de confirmação na perna do peluche.

No unicórnio a posição do botão de confirmação situa-se na perna direita dianteira (vista de frente). E no lama na perna esquerda dianteira (vista de frente).

Esta medida assegura uma conexão segura. Além disso, é solicitada uma palavra-passe. Palavra-passe: 3475

Agora pode reproduzir ficheiros de áudio através da coluna integrada sem fios.

A luz vermelha pisca a cada 3 A coluna integrada está pronta para a ligação. Período de tempo: 4 minutos

A luz vermelha pisca continuamente O botão de confirmação na perna do peluche deve ser ativado para estabelecer uma ligação. Período de tempo: 10 segundos

A luz vermelha acesa continuamente A ligação foi estabelecida com êxito.

Resolução de problemas:

• Não é possível conectar a coluna por Bluetooth.

1) Certifique-se de que o seu aparelho se encontra no modo de ligação «60dB» ou «High». Possivelmente, encontra-se no modo Standby. Abane-o ligeiramente para o reativar.

Neste caso, e se mesmo ainda assim não consegue conectar o dispositivo, execute o passo n.º 2:

2) Coloque o dispositivo em «OFF». Remova as pilhas do dispositivo, aguarde 60 segundos e volte a inseri-las. Comute agora o aparelho para «60 dB» ou «High». Tente novamente estabelecer a ligação.

3) Se ainda não consegue estabelecer a ligação, remova o dispositivo «NICI» da lista de dispositivos Bluetooth encontrados pelo seu smartphone, tablet, PC ou leitor de MP3 (por ex., através de «ignorar» ou «Eliminar»). Reinicie o smartphone, tablet, PC ou leitor de MP3 e volte a procurar dispositivos Bluetooth: Conecte-se ao dispositivo «NICI».

• O dispositivo não funciona:

1) Coloque o dispositivo em «OFF». Remova as pilhas do dispositivo e volte a inseri-las. Comute agora o aparelho para «60 dB» ou «High». Tente novamente estabelecer a ligação.

2) Se o dispositivo ainda não funciona, substitua as pilhas por umas novas, carregadas.

• Caso a ligação falhe:

Caso a ligação falhe (por ex. devido a falha da ativação através do botão de confirmação), o aparelho comodo «Try Me» para «60dB» (Fig. 4). No modo «60dB» o volume do aparelho está limitado nos termos da Diretiva «Brinquedos».

Para poder aproveitar o volume total do aparelho, deverá colocar o interruptor na posição «High». Esta ação só pode ser realizada na presença e sob vigilância de pessoa adulta. Nesta posição o aparelho já não poderá estar nas proximidades do ouvido da criança para evitar danos auditivos.

O modo «Try Me» foi concebido exclusivamente para fins de demonstração em loja. Este modo de operação não apresenta a redução do volume ativa.

Para desligar o aparelho, coloque o interruptor na posição «Off». Logo que o aparelho se encontre no modo «60dB» ou «High», as luzes LED que se encontram no aparelho começam a acender e alternam de cor de modo independente.

Agora pode conectar o brinquedo por Bluetooth com um dispositivo compatível (ver: Conexão por Bluetooth).

Após quatro minutos sem uma conexão Bluetooth ativa, o dispositivo muda automaticamente para o modo Standby. Pode reativá-lo, abanando ligeiramente o dispositivo.

Apelo ao cliente e distribuidor:

NICI GmbH | Langheimer Str 94 | 96264 Altenkunstadt | Germany

Linha direta: +49 (0)9572 7220 -0 | Fax: +49 (0)9572 7220-109

www.nici.de

A NICI GmbH declara pelo presente que o peluche com coluna Bluetooth está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE. O texto completa da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: www.nici.de/rechtliches

Artigo n.º/Item no: 42536, 42537, 42538, 42530, 42531, 42532, 42533, 42534, 42535